

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE PRIMA

PREMIÈRE PARTIE

LEGGI E REGOLAMENTI

LOIS ET RÈGLEMENTS

Legge regionale 13 febbraio 2013, n. 3.

Disposizioni in materia di politiche abitative.

pag. 699

Legge regionale 25 febbraio 2013, n. 4.

Interventi di prevenzione e di contrasto alla violenza di genere e misure di sostegno alle donne vittime di violenza di genere.

pag. 748

Loi régionale n° 4 du 25 février 2013,

portant mesures de prévention et de lutte contre la violence de genre et mesures de soutien aux femmes victimes de violence de genre.

page 748

Legge regionale 25 febbraio 2013, n. 5.

Modificazioni alla legge regionale 7 giugno 1999, n. 12 (Principi e direttive per l'esercizio dell'attività commerciale).

pag. 757

Loi régionale n° 5 du 25 février 2013,

portant modification de la loi régionale n° 12 du 7 juin 1999 (Principes et directives en matière d'exercice des activités commerciales).

page 757

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

**ATTI
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

**ACTES
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Arrêté n° 71 du 14 février 2013,

portant autorisation d'attribuer la dénomination «Rue de Marignier» à la nouvelle route communale reliant le giratoire situé à l'ouest de l'agglomération au hameau Les Faverges, le long du Saint-Barthélemy, dans la Commune de NUS, aux termes du deuxième alinéa de l'art. 1^{er} ter de la loi régionale n° 61 du 9 décembre 1976.

page 775

Decreto 14 febbraio 2013, n. 71.

Autorizzazione all'attribuzione della denominazione "Rue de Marignier" alla nuova strada comunale il cui sedime parte dalla rotonda ad ovest del paese fino all'incrocio con la frazione Les Faverges, lungo il torrente Saint-Barthélemy, nel comune di NUS, ai sensi dell'art. 1 ter della legge regionale 9 dicembre 1976, n. 61.

pag. 775

Decreto 18 febbraio 2013, n. 74.

Modifica al Decreto del Presidente della Regione n. 562/2008 "Composizione Comitato regionale di coor-

Arrêté n° 74 du 18 février 2013,

modifiant l'arrêté du président de la Région n° 562/2008 portant composition, au sens du DPCM du 21 décembre

dinamento in materia di sicurezza e salute sul luogo di lavoro ai sensi del DPCM 21 dicembre 2007 approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 3211 del 7 novembre 2008". pag. 775

Decreto 19 febbraio 2013, n. 77.

Modifica al Decreto del Presidente della Regione n. 439/2009 "Nomina dei componenti del Consiglio per le politiche del lavoro di cui all'articolo 6 della legge regionale 31 marzo 2003, n. 7". pag. 776

Decreto 19 febbraio 2013, n. 78.

Modificazione della composizione dello Sportello Unico per l'Immigrazione della Regione Autonoma Valle d'Aosta, costituito con decreto n. 68 del 20 febbraio 2006 e successive modifiche e integrazioni, da ultimo aggiornato con decreto n. 133 del 14 maggio 2012. pag. 777

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE

Provvedimento dirigenziale 14 febbraio 2013, n. 550.

Trasferimento dalla categoria "Cooperative di produzione e lavoro" alla categoria "Altre cooperative" del Registro regionale degli enti cooperativi, di cui alla l.r. 27/1998 e successive modificazioni, della società "Biomass s.c.", con sede in FÉNIS. pag. 777

ASSESSORATO BILANCIO, FINANZE E PATRIMONIO

Decreto 18 febbraio 2013, n. 212.

Pronuncia di esproprio e asservimento a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni siti nel Comune di COGNE necessari all'esecuzione dei lavori di sistemazione idraulica della parte alta del torrente Arpisson in località Epinel e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della l.r. 2 luglio 2004, n. 11. pag. 778

Decreto 18 febbraio 2013, n. 213.

Pronuncia di esproprio a favore della Comunità Montana dell'Evançon dei terreni siti in loc. Tilly del Comune di CHALLAND-SAINT-ANSELME, necessari alla realizzazione di un centro comprensoriale di conferimento rifiuti solidi urbani e assimilati, e contestuale determi-

2007, du Comité régional de coordination en matière de sécurité et de santé sur les lieux de travail visé à la délibération du Gouvernement régional n° 3211 du 7 novembre 2008. page 775

Arrêté n° 77 du 19 février 2013,

modifiant l'arrêté du président de la Région n° 439/2009 portant nomination des membres du Conseil des politiques du travail visé à l'art. 6 de la loi régionale n° 7 du 31 mars 2003. page 776

Arrêté n° 78 du 19 février 2013,

modifiant la composition du guichet unique de l'immigration de la Région autonome Vallée d'Aoste, constitué par l'arrêté du président de la Région n° 68 du 20 février 2006 modifié, complété et mis à jour en dernier lieu par l'arrêté n° 133 du 14 mai 2012. page 777

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES

Acte du dirigeant n° 550 du 14 février 2013,

portant transfert de *Biomass S.c.*, dont le siège est à FÉNIS, de la catégorie «Coopératives de production et de travail» à la catégorie «Autres coopératives» du Registre régional des entreprises coopératives visé à la LR n° 27/1998 modifiée. page 777

ASSESSORAT DU BUDGET, DES FINANCES ET DU PATRIMOINE

Acte n° 212 du 18 février 2013,

portant expropriation, en faveur de l'Administration régionale, des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement hydraulique de la partie haute de l'Arpisson, à Epinel, dans la commune de COGNE, et constitution d'une servitude légale sur les terrains en cause au profit de l'Administration régionale, ainsi que fixation des indemnités provisoires y afférentes, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004. page 778

Acte du dirigeant n° 213 du 18 février 2013,

portant expropriation, en faveur de la Communauté de montagne Evançon, des terrains situés à Tilly, dans la commune de CHALLAND-SAINT-ANSELME et nécessaires aux travaux de réalisation d'un centre intercommunal de collecte des ordures ménagères et des déchets

nazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

pag. 783

**ASSESSORATO
SANITÀ, SALUTE
E POLITICHE SOCIALI**

Provvedimento dirigenziale 20 febbraio 2013, n. 594.

Approvazione della graduatoria regionale provvisoria dei medici di medicina generale ai sensi degli articoli 15 e 16 dell'Accordo Collettivo Nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale del 23 marzo 2005 e successive modificazioni ed integrazioni, valevole per l'anno 2013.

pag. 784

AVVISI E COMUNICATI

**ASSESSORATO
TERRITORIO E AMBIENTE**

Direzione ambiente.

Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione.

pag. 816

**ATTI EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di AYAS. Decreto 20 febbraio 2013 n. 1.

Esproprio dei beni immobili occorrenti per le opere di costruzione di un tratto di strada in località Lo Pejo.

pag. 816

Parco naturale Mont Avic. Deliberazione 24 maggio 2012, n. 14.

Approvazione conto consuntivo anno 2011. pag. 818

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI GARA

Comunità Montana Monte Cervino.

Estratto Bando di gara a procedura aperta.

pag. 885

assimilés, ainsi que fixation des indemnités provisoires d'expropriation y afférentes, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.

page 783

**ASSESSORAT
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

Acte du dirigeant n° 594 du 20 février 2013,

portant approbation du classement régional provisoire 2013 des médecins généralistes, aux termes des art. 15 et 16 de l'accord collectif national pour la réglementation des rapports avec lesdits médecins du 23 mars 2005 modifié et complété.

page 784

AVIS ET COMMUNIQUÉS

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

Direction de l'environnement.

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation.

page 816

**ACTES ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune d'AYAS. Acte n° 1 du 20 février 2013,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un tronçon de route aux Péyoz.

page 816

Parc Naturel du Mont-Avic. Délibération n° 14 du 24 mai 2012,

portant approbation des comptes 2011. page 818

TROISIÈME PARTIE

AVIS D'APPEL D'OFFRES

Communauté de montagne Mont-Cervin.

Extrait d'un avis d'appel d'offres ouvert.

page 885